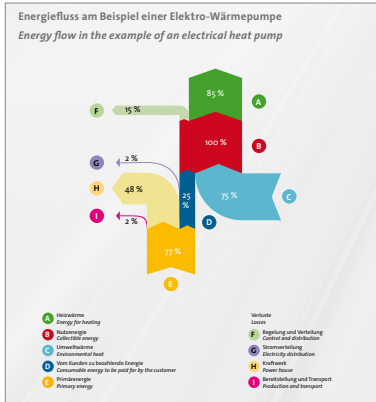


Prinzip Wärmepumpe – mehr als nur eine Heizung

Sparsam, zukunftssicher, vielseitig

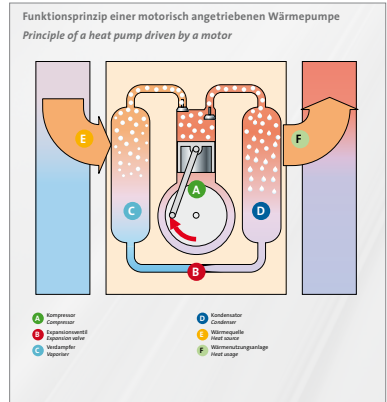
- Nutzt bis zu 75 % regenerative Wärme aus Luft, Wasser, Erde oder Abwärme
- Senkt den Energieverbrauch und den CO₂-Ausstoß
- Heizt wirtschaftlich, bereitet Warmwasser auf und kühlt energiesparend
- Serienprodukte eignen sich für Neu- und Altbau, Wohnen, Gewerbe und kommunale Gebäude
- Braucht nur wenig Platz, da kein Brennstoff gelagert werden muss



Principle of heat pump – more than just heating

Economical, assured of a good future, versatile

- Uses up to 75 % regenerative heat from air, water, earth or waste heat
- Lowers the energy consumption and CO₂ emission
- Heats economically, prepares hot water and cools in an energy-saving manner
- Series products are ideal for new and old buildings, apartments, factories and community buildings
- Needs little space, as there is no need to store fuel



Das einfache Kühlschranks-Prinzip – genial genutzt

- Nutzt hauptsächlich Umweltenergie und braucht nur wenig Antriebsenergie
- Erschließt Wärmequellen in einem großen Temperaturbereich (bis -20 °C)
- Hebt die Umweltwärme über einen Kreislaufprozess auf die erforderliche Temperatur für Heizung und Warmwasser an
- Heizt besonders effizient bei hohen Quellen- und niedrigen Systemtemperaturen
- Arbeitet mit Strom, Gas oder Öl als Antriebsenergie
- Besteht aus Wärmequelle, Kältekreislauf und abgestimmter Wärmenutzungsanlage
- Ist gut mit anderen erneuerbaren Energien kombinierbar (z. B. Solarthermie, PV-Eigennutzung)

Energie aus verschiedenen Quellen

- Luft steht überall zur Verfügung und ist einfach zu erschließen
- Erdreich und Grundwasser bieten ganzjährig hohe Temperaturen und können gut zum energiesparenden, passiven Kühlen genutzt werden
- Abluft und Abwasser sind hervorragende Energiequellen mit Potenzial

The simple refrigerator principle – resourcefully used

- Uses environment energy predominantly, and requires little drive energy
- Exploits heat sources in a large temperature range (up to minus 20 °C)
- Increases the environment heat to the required temperature through circulation process for heating and hot water
- Heats very efficiently at high source- and low system temperatures
- Works with power, gas or oil as the drive energy
- Consists of heat source, cooling circuit and determined heat usage system
- Can be combined rather well with other renewable energies (e.g., solar heating, PV self-use)

Energy from different sources

- Air is available everywhere and is easy to exploit
- Earth and ground water offer high temperatures all round the year and can be used well for energy-saving, passive cooling
- Exhaust air and waste water are excellent energy sources with great potential

